

Herzlich willkommen zur 17. Helvetia Nordic Trophy



Die grösste Nachwuchsserie in den nordischen Disziplinen startet im Dezember 2011 in die 17. Runde. Es freut mich sehr, auch diesen Winter wieder an vier verschiedenen Standorten zahlreiche junge Sportlerinnen und Sportler anzutreffen. Die Helvetia Nordic Trophy wird von Swiss-Ski in Zusammenarbeit mit den Skiclubs und dem Hauptsponsor Helvetia sowie dem Co-Sponsor Fischer durchgeführt.

Neu werden die Teilnehmenden neben ihrem Wettkampf zusätzlich mit Spiel- und Sprintformen herausgefordert. So kommt der Spass an der Helvetia Nordic Trophy bestimmt nicht zu kurz und gleichzeitig wird die Vielseitigkeit der jungen Athleten auf den Langlaufski gefördert.

Für mich ist es Jahr für Jahr ein Highlight, junge Talente heranwachsen und sich weiter entwickeln zu sehen. Auch Dario Cologna war einst Teil der Helvetia Nordic Trophy, während er nun zur Weltspitze gehört. Wer weiss, vielleicht haben wir es heute an unserer Nachwuchsserie mit Athleten zu tun, die in ein paar Jahren dort stehen, wo sich Dario Cologna, Curdin Perl und Silvana Bucher befinden...

Ich freue mich auf eine erfolgreiche Helvetia Nordic Trophy 2011/12 und wünsche allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern einen tollen Winter.

Edi Zihlmann

Chef Nachwuchs Langlauf

Bienvenue au 17^e Helvetia Nordic Trophy !

La dix-septième édition de la plus grande série de compétitions destinée à la relève dans les disciplines nordiques débutera en décembre 2011. C'est pour moi un immense plaisir de rencontrer tous ces jeunes sportifs, cet hiver encore, sur quatre sites différents.

Le Helvetia Nordic Trophy est organisé par Swiss-Ski en collaboration avec les ski-clubs et le sponsor principal Helvetia, ainsi qu'avec le co-sponsor Fischer. Cette saison, de nouveaux défis, sous forme de jeux et de sprints, sont prévus pour les participants en plus de la compétition. De cette façon, le plaisir est sans cesse renouvelé au Helvetia Nordic Trophy et la polyvalence des jeunes sportifs sur les lattes étroites se voit par la même occasion encouragée.

Pour ma part, c'est un moment privilégié, année après année, de voir de jeunes talents grandir et se développer. Dario Cologna lui-même a un jour participé au Helvetia Nordic Trophy et voilà qu'à présent, il fait partie de l'élite mondiale. Qui sait, peut-être que les sportifs qui participent à la série cette saison deviendront, dans quelques années, les nouveaux Dario Cologna, Curdin Perl et Silvana Bucher.

Je souhaite le plus grand succès au Helvetia Nordic Trophy 2011/2012 ainsi qu'un merveilleux hiver à tous les participants.

Edi Zihlmann

Chef de la relève Ski de fond



Helvetia Nordic Trophy 2011/2012

Kalender Langlauf / *calendrier ski de fonds*

Datum <i>date</i>	Ort <i>lieu</i>	Veranstalter <i>organisateur</i>	Technik <i>technique</i>
Nationale Wettkämpfe / <i>Courses nationales</i>			
18.12.2011	Campra	SC Simano / FSSI	frei / Einzelstart <i>libre / individuel</i>
15.01.2012	L'Auberson	SC Chasseron-Rasses / SROM	klassisch / Einzelstart <i>classique / individuel</i>
U 14- und U 16- Schweizermeisterschaften / <i>Championnats suisses M14 et M16</i>			
11.02.2012	Zweisimmen	SC Zweisimmen / BOSV	frei / Einzelstart <i>libre / individuel</i>
12.02.2012	Zweisimmen	SC Zweisimmen / BOSV	klassisch / Staffellauf <i>classique / relais</i>
Helvetia Nordic Games			
17.03.2012	Langis-Glaubenberg	NSV - Verein JULALA / ZSSV	Animation <i>animation</i>
18.03.2012	Langis-Glaubenberg	NSV - Verein JULALA / ZSSV	klassisch / Massenstart <i>classique / départ en ligne</i>

Helvetia Nordic Trophy

Allgemeine Bestimmungen Langlauf

Teilnahmeberechtigung

An den Wettkämpfen der Helvetia Nordic Trophy können, mit Ausnahme der JO (U14- und U16) Schweizermeisterschaften, im Langlauf alle Jugendlichen zwischen 8 und 16 Jahren teilnehmen.

Anmeldungen

Die Anmeldungen müssen über die Swiss-Ski KWO Online-Anmeldung vorgenommen werden: www.swiss-ski-kwo.ch.

Voraussetzung für die Online-Anmeldung ist einerseits die Mitgliedschaft bei Swiss-Ski sowie andererseits eine aktive Swiss-Ski Lizenz.

Meldeschluss

Der Meldeschluss ist für alle Veranstaltungen der Dienstag vor dem Wettkampf. Die Meldestelle für die einzelnen Anlässe kann der Detailausschreibung entnommen werden.

Startgeld

Das Startgeld beträgt für die Einzelwettkämpfe aller Kategorien pro Wettkampf CHF 10.- und für Teamwettbewerbe CHF 15.- (Ausnahme Helvetia Nordic Games). Das Startgeld ist bei der Startnummerausgabe zu entrichten. Nachmeldungen sind gegen eine Gebühr von CHF 5.- möglich.

Règles générales ski de fond

Droit de participation

En ski de fond, tous les jeunes entre 8 et 16 ans peuvent participer aux compétitions Helvetia Nordic Trophy, sauf aux Championnats de Suisse OJ (M14 et M16).

Inscriptions

Toutes les inscriptions sont à faire Online sur le site www.swiss-ski-kwo.ch. Les conditions pour pouvoir s'inscrire Online sont d'être membre de Swiss-Ski et d'être titulaire de la licence Ski de Fond Swiss-Ski.

Date limite d'inscription

Le dernier mardi avant la compétition est le jour limite d'inscription pour tous les organisateurs. L'adresse d'inscription de chaque organisation figure sur l'annonce de course concernée.

Frais d'inscription

Le frais d'inscription de toutes les catégories pour les compétitions individuelles se monte à CHF 10.- par compétition et CHF 15.- pour les compétitions par équipe (sauf Nordic Games). Le frais d'inscription est à payer lors de la remise des dossards. Des inscriptions tardives sont possibles contre le paiement d'un supplément de CHF 5.-.

Startnummerausgabe

Die Startnummern werden in der Regel pro Club abgegeben.

Nicht zurück gegebene Startnummern werden den Ski-Clubs/Teilnehmern mit Fr. 40.- in Rechnung gestellt.

Startreihenfolge

Wenn die Wettkampfleitung auf Grund besonderer Verhältnisse nichts anderes beschliesst, werden die Wettkämpfe mit den Kategorien der jüngsten Teilnehmer zuerst gestartet.

Preise

Die drei Erstklassierten aller Kategorien (Knaben und Mädchen) werden mit einer Medaille und einem Pokal ausgezeichnet.

Zudem stellt Fischer-Ski attraktive Preise (Naturalgaben) zur Verlosung unter allen Teilnehmern zur Verfügung.

Versicherung

Swiss-Ski, die Patronatsfirmen und die örtlichen Organisatoren lehnen jede Haftung für Unfälle und deren Folgen gegenüber Teilnehmern und Drittpersonen ab.

Distribution des dossards

Normalement, les dossards seront distribués par club.

Les dossards non rendus après la compétition seront facturés aux clubs ou aux participants CHF 40,-.

Ordre de départ

Quand le comité de direction de la compétition ne décide aucun changement pour une raison ou une autre, les compétitions démarrent par la catégorie des plus jeunes participants.

Prix

Les trois premiers classés de chaque catégorie (filles et garçons) seront récompensés avec une médaille ou une coupe.

De plus, les skis Fischer offrent des prix en nature très attractifs qui seront tirés au sort entre tous les participants.

Assurance

Swiss-Ski, les firmes partenaires et les comités d'organisation respectifs sont dégagés de toute responsabilité en cas d'accident et de ses conséquences par rapport aux participants et tierces personnes.

Helvetia Nordic Trophy 2011/12

Reglement für die Saisonwertungen Langlauf

- erfolgreichste EinzelsportlerIn der Kategorien U 16
- Aktivste Ski-Clubs nach Teilnahmepunkten
- erfolgreichste Ski-Clubs nach Leistungspunkten

Grundlage

Die Wettkämpfe sind im Gesamtprogramm aufgeführt. Dieses Reglement bildet die Grundlage für die Zuteilung von Punkten und Förderbeträgen.

Auswertung

Die Auswertung wird vom Projektausschuss auf Grund der Ranglisten der örtlichen Veranstalter vorgenommen. Er ist auch für die Veröffentlichung eines Zwischenstandes verantwortlich.

Die Ergebnisse werden im Internet unter www.swiss-ski.ch veröffentlicht.

Projektausschuss

Dem Projektausschuss der Helvetia Nordic Trophy gehören der Projektleiter, der Disziplinenchef Langlauf sowie der Chef Nachwuchs Langlauf an. In Zweifelsfällen entscheidet der Projektausschuss endgültig.

Règlements ski de fond pour les classements de la saison

- Classements généraux individuels de la catégorie « M 16 »
- Classement général des clubs « à la participation »
- Classement général des clubs « à la performance »

Base

Les compétitions prises en compte sont annoncées dans le programme Helvetia Nordic Trophy. Elles constituent la base à partir de laquelle les points et les prix d'encouragement sont distribués.

Evaluation et établissement des classements

L'établissement des différents classements généraux est fait par la direction du projet du Helvetia Nordic Trophy sur la base des listes de résultats des différentes organisations. Elle est aussi responsable de la communication des classements généraux transitoires.

Les résultats seront aussi rendus publics sur le site internet sous : www.swiss-ski.ch

Direction du projet

Le chef de projet, le chef de discipline ski de fonds et le chef de la relève ski de fonds constituent la direction du projet Helvetia Nordic Trophy. En cas de besoin, ils ont la responsabilité de prendre les décisions finales.

1. Erfolgreichste Langlauf-EinzelsportlerIn

1. Es werden jeweils die Kategorien U 16 Mädchen und Knaben gewertet.
2. Wie im WC, werden die 30 ersten Mädchen und Knaben der U 16-Rangliste der Helvetia Nordic Trophy Punkte erhalten. Für die Klassierungen werden folgende Punkte verteilt :

Rang	Pkte / Pts	Rang	Pkte / Pts	Rang	Pkte / Pts	Rang	Pkte / Pts
1.	50	9.	19	17.	8	25.	2
2.	45	10.	17	18.	7	26.	2
3.	40	11.	15	19.	6	27.	2
4.	36	12.	13	20.	5	28.	1
5.	32	13.	12	21.	4	29.	1
6.	28	14.	11	22.	4	30.	1
7.	25	15.	10	23.	3		
8.	22	16.	9	24.	3		

Sind nicht 30 TeilnehmerInnen klassiert, wird pro fehlendem/r TeilnehmerIn ein Punkt abgezogen.

3. Bei Ranggleichheit an den einzelnen Helvetia Nordic Trophy Rennen erhalten beide LäuferInnen die für die Rangierung vorgesehenen Punkte.

4. Maximal kommen drei Wettkämpfe der Helvetia Nordic Trophy in die Gesamtwertung.

5. Bei Punktegleichheit in der Gesamtwertung werden in der Reihenfolge zuerst die besseren Einzelresultate, die höheren Streichresultate und die höhere Anzahl der gelaufenen Rennen berücksichtigt.

6. Helvetia Nordic Trophy Gesamtwertung
Die Endwertung und Preisverleihung findet am Sonntagnachmittag während den Helvetia Nordic Games statt. Preisberechtigt sind alle Schweizer Teilnehmer.
Die Preise werden in Form von Naturalpreise, Tage mit den Langlauf Nationalmannschaftsmitgliedern, sei es im Training, Wettkampf oder Trainingslager, vergeben.

1. Classements généraux individuels de la catégorie « M 16 »

1. Les catégories « M 16 » filles et garçons sont évaluées.
2. Comme en Coupe du monde, les 30 meilleurs garçons et filles de la catégorie « moins de 16 ans » reçoivent des points Helvetia Nordic Trophy. Pour l'établissement du classement, les points seront répartis comme suit :

Si il y a moins de 30 coureurs classés, un point sera déduit par coureur manquant.

3. En cas d'égalité de classement lors d'une épreuve Helvetia Nordic Trophy, chaque coureur reçoit les points prévus pour le classement en question.

4. Au maximum, trois compétitions de Helvetia Nordic Trophy seront prises en compte pour le classement général final.

5. En cas d'égalité de points au classement général final, tout d'abord les meilleurs résultats individuels seront considérés, puis dans l'ordre, les plus résultats biffés les plus élevés et le plus grand nombre de compétitions courues.

6. Classement général final Helvetia Nordic Trophy
Le classement final et la proclamation des résultats auront lieu le dimanche après-midi lors des Helvetia Nordic Games. Seul les participants suisses ont droit aux prix.
Les prix seront sous forme de prix en nature ou journées de stage ou lors de compétitions avec l'équipe nationale de ski de fond.

2. Clubwertung Helvetia Nordic Trophy: aktivste Ski-Clubs

1. Es werden alle Kategorien Mädchen und Knaben gewertet.

2. Das Klassement wird durch die Beteiligung und nicht über die erzielten Resultate gewertet. Für das Erstellen dieses Klassements werden die Punkte wie folgt verteilt:

- Helvetia Nordic Trophy Wettkämpfe im Dezember, Januar und Februar:
 - Jede/r Startende/r U 14 erhält für seinen Club: 2 Punkte
 - Jede/r Startende/r U 16 erhält für seinen Club: 4 Punkte
- Helvetia Nordic Games Wettkampf im März:
 - Jede/r Startende/r U 10 erhält für seinen Club: 1 Punkt
 - Jede/r Startende/r U 12 erhält für seinen Club: 1 Punkt
 - Jede/r Startende/r U 14 erhält für seinen Club: 2 Punkte
 - Jede/r Startende/r U 16 erhält für seinen Club: 4 Punkte

3. Bei Punktegleichheit in der Gesamtwertung werden die Punkte vom Dezember, Januar und Februar höher gewichtet.

Bei Unklarheiten entscheidet der Projektausschuss endgültig.

4. Der Förderbetrag beträgt für Knaben und Mädchen gesamthaft CHF 11'000.-. Preisberechtigt sind Schweizer Skiclubs.

Der Betrag wird wie folgt für Rang 1 bis Rang 10 aufgeteilt:

CHF 2'300.- / 1'900.- / 1'500.- / 1'200.- / 1'000.- / 800.- / 700.- / 600.- / 500.- / 500.-

5. Die Ehrung mit "Check-Übergabe" erfolgt für die Gewinner von Förderbeiträgen an der Delegiertenversammlung des jeweiligen Regionalverbandes.

6. Die Teilnahme dieser Clubs an der Ehrung ist zwingend, ansonsten erlischt der Anspruch auf einen Förderbeitrag.

2. Classement général Helvetia Nordic Trophy des clubs : Ski-club le plus actif

1. Toutes les catégories filles et garçons seront évaluées.

2. Le classement sera établi sur la base de la participation et non des résultats obtenus. Pour l'établissement de ce classement, les points seront distribués comme suit :

- Compétitions Helvetia Nordic Trophy en décembre, janvier et février:
 - Chaque partant/e M 14 reçoit pour son club: 2 points
 - Chaque partant/e M 16 reçoit pour son club: 4 points
- Compétitions Helvetia Nordic Games en Mars :
 - Chaque partant /e M 10 reçoit pour son club: 1 point
 - Chaque partant /e M 12 reçoit pour son club: 1 point
 - Chaque partant /e M 14 reçoit pour son club: 2 points
 - Chaque partant /e M 16 reçoit pour son club: 4points

3. En cas d'égalité de points au classement général final, la somme des points du décembre, janvier et février sera déterminante.

En cas d'incertitude, la direction du projet décide définitivement.

4. Le montant de l'aide financière pour le total filles et garçons s'élève à CHF 11'000.- Seul les ski-clubs suisses ont droit aux prix.

Cette somme sera distribuée comme suit : rang 1 à rang 10

CHF 2'300.- / 1'900.- / 1'500.- / 1'200.- / 1'000.- / 800.- / 700.- / 600.- / 500.- / 500.-

5. La cérémonie de remise des „chèques“ aux gagnants des aides financières se fera lors des assemblées générales des associations régionales respectives.

6. La participation de ces clubs à cette cérémonie est obligatoire, sinon ils perdent tout droit sur cette aide financière.

3. Clubwertung Helvetia Nordic Trophy: erfolgreichste Ski-Clubs

1. Es werden die Mädchen und Knaben der Kategorie U 16 (Jg 96 und 97) sowie der Jahrgang 98 (nur an der SM) gewertet.

2. Das Klassement wird über die erzielten Resultate gewertet. Für das erstellen dieses Klassements werden die Punkte wie folgt verteilt:

- Helvetia Nordic Trophy Wettkämpfe im Dezember, Januar und März:
 - die ersten 20 Läuferinnen des Jahrgangs 96
 - die ersten 20 Läuferinnen des Jahrgangs 97
 - die ersten 30 Läufer des Jahrgangs 96
 - die ersten 30 Läufer des Jahrgangs 97 werden Punkte für den Club erhalten.

Die Punkte werden so verteilt :

- Läuferinnen: die Erste 20 Punkte, 2./19, 3./18, 4./17, ... 20./1
- Läufer: der Erste 30 Punkte, 2./29, 3./28, 4./27, ... 30./1
- U14/16 SM im Februar:
 - die ersten 20 Läuferinnen des Jahrgangs 98
 - die ersten 30 Läufer des Jahrgangs 98 werden Punkte für den Club erhalten.

Die Punkte werden wie oben verteilt. Sind weniger als 20, resp. 30 TeilnehmerInnen klassiert, wird pro TeilnehmerIn ein Punkt abgezogen.

3. Bei Punktgleichheit in der Gesamtwertung wird die Clubwertung "Beteiligung" berücksichtigt. Bei Unklarheiten entscheidet endgültig der Projektausschuss.

4. Der Förderbetrag beträgt für Knaben und Mädchen gesamthaft CHF 5'000.- Preisberechtigt sind Schweizer Skiclubs.

Der Betrag wird wie folgt aufgeteilt: Rang 1 bis Rang 8

CHF 1'200.- / 1'000.- / 800.- / 600.- / 500.- / 400.- / 300.- / 200.-

5. Die Ehrung mit "Check-Übergabe" erfolgt für die Gewinner von Förderbeiträgen an der Delegiertenversammlung des jeweiligen Regionalverbandes.

3. Classement général Helvetia Nordic Trophy des clubs : Ski-club le plus performant

1. Les filles et garçons de la catégorie « M 16 » (année de naissance 96 et 97) et de l'année de naissance 98 (seulement au CS) seront évalués.

2. Le classement sera établi sur la base des résultats obtenus. Pour l'établissement de ce classement, les points seront distribués comme suit :

- Compétitions Helvetia Nordic Trophy à Bex, Marbach, Vättis und Glarus:
 - Les 20 premières filles nées en 96
 - Les 20 premières filles nées en 97
 - Les 30 premiers garçons nés en 96
 - Les 30 premiers garçons nés en 97 recevront des points pour leur club.

Les points seront distribués ainsi :

- Filles : la première / 20 points, la 2^e / 19 points, 3^e / 18, 4^e / 17, ... 20^e / 1 point
- Garçons : le premier / 30 points, le 2^e / 29 points, 3^e / 28, 4^e / 27, ... le 30^e / 1 point.
- CS « M14/16 » en février:
 - Les 20 premières filles nées en 98
 - Les 30 premiers garçons nés en 98 recevront des points pour leur club.

Les points seront distribués comme ci-dessus. Si il n'y a pas 20 filles ou 30 garçons classés, un point sera déduit par participant manquant.

3. En cas d'égalité de points au classement général final, le classement général final „à la participation“ sera déterminant.

En cas d'incertitude, la direction du projet décide définitivement.

4. Le montant de l'aide financière pour le total filles et garçons s'élève à CHF 5'000.- Seul les ski-clubs suisses ont droit aux prix.

Cette somme sera distribuée comme suit : rang 1 à rang 8

CHF 1'200.- / 1'000.- / 800.- / 600.- / 500.- / 400.- / 300.- / 200.-

5. La cérémonie de remise des „chèques“ aux gagnants des aides financières se fera lors des assemblées générales des associations régionales respectives.



Campra, SC Simano

Sonntag, 18. Dezember 2011, frei / Einzelstart
Dimanche, 18 décembre 2011, libre / individuel

**OK-Präsident/
 Président du CO**

Nicola Vanzetti
 Lavorceno
 6718 Olivone
info@campra.ch

P +41 91 872 27 38
 N +41 78 640 06 67
 G +41 91 872 22 78
 Fax +41 91 872 21 46

**Wettkampfleiter/
 Chef de compétition**

Nicola Vanzetti

**Anmeldung/
 Inscription**

www.swiss-ski-kwo.ch

**Rennbüro/
 Bureau de courses**

Centro Sci Nordico Campra, 6718 Olivone

**Streckenchef/
 Chef des pistes**

Ferrari Peter

**Strecke/
 Piste**

U 10 Mädchen und Knaben / <i>filles et garçons</i>	2 km
U 12 Mädchen / <i>filles</i>	3 km
U 12 Knaben / <i>garçons</i>	3 km
U 14 Mädchen / <i>filles</i>	4 km (2 x 2 km)
U 14 Knaben / <i>garçons</i>	5 km (2 X 2.5 km)
U 16 Mädchen / <i>filles</i>	5 km (2 x 2.5 km)
U 16 Knaben / <i>garçons</i>	6 km (2 x 3 km)

**Start und Ziel/
 Départ et arrivé**

Centro Sci Nordico Campra

**Parkplatz/
 Parking**

Centro Sci Nordico Campra

**Garderobe/
 Vestiaires**

Centro Sci Nordico Campra

**Verpflegung/
 Ravitaillement**

Centro Sci Nordico Campra

**Wachsraum/
 Cabine de fartage**

Centro Sci Nordico Campra

**Unterkunft/
 Hébergement**

In/à Campra: info@campra.ch oder in/ou bien à Olivone: info@blenioturismo.ch

**Programm/
 Programme**

17.12.2011	
17:00 h	Startnummerausgabe / <i>distribution des dossards</i>
18.12.2011	
08:30-10:10 h	Streckenbesichtigung / <i>reconnaissance des pistes</i>
08:30-09:45 h	Startnummerausgabe / <i>distribution des dossards</i>
10:15	1. Start, Einzelstart 20'' / <i>premier départ, individuel 20''</i>
13:30	Rangverkündigung <i>Remise des prix</i>

**Auskunft über
 Durchführung/
 Information sur
 le déroulement**

ab 15.12.2011, Tel +41 78 640 06 67





L'Auberson, SC Chasseron

Sonntag, 15. Januar 2012, klassisch / Einzelstart
 Dimanche, 15 janvier 2012, classique / individuel

OK-Präsident/ Président du CO	Christophe Meier Petite-Charrière 9 1453 Bullet scchasseron@hotmail.ch	P N	024/454.49.77 079/566.51.90
Wettkampfleiter/ Chef de compétition	Jean-Michel Junod Ch. du Crêt 3 1454 L'Auberson sschasseron@hotmail.ch	P N	024/454.44.22 078/809.54.66
Anmeldung/ Inscription	www.swiss-ski-kwo.ch		
Rennbüro/ Bureau de courses	Turnhalle in Auberson Salle de Gym, L'Auberson		
Streckenchef/ Chef des pistes	Didier Kohler		
Strecke/ Piste	U 10 Mädchen und Knaben / <i>filles et garçons</i>		1 km
	U 12 Mädchen / <i>filles</i>		2 km
	U 12 Knaben / <i>garçons</i>		3 km
	U 14 Mädchen / <i>filles</i>		3 km
	U 14 Knaben / <i>garçons</i>		5 km
	U 16 Mädchen / <i>filles</i>		5 km
	U 16 Knaben / <i>garçons</i>		7 km
Start und Ziel/ Départ et arrivé	Turnhalle in Auberson Salle de Gym, L'Auberson		
Ausweichstrecke/ Piste de repli	Les Cluds		
Parkplatz/ Parking	L'Auberson		
Garderobe/ Vestiaires	Turnhalle in Auberson Salle de Gym, L'Auberson		
Verpflegung/ Ravitaillement	L'Auberson		
Wachsraum/ Cabine de fartage	L'Auberson		
Unterkunft/ Hébergement	Office du tourisme, Ste-Croix: Tel. 024 455 41 42 / Email: ot@sainte-croix.ch www.sainte-croix-les-rasses-tourisme.ch		
Programm/ Programme	08h30-10h00	Streckenbesichtigung / <i>reconnaissance des pistes</i>	
	08h00-09h30	Startnummernausgabe / <i>distribution des dossards</i>	
	10h00	1. Start / <i>1. départ</i>	
	14h30	Rangverkündigung / <i>Remise des prix</i>	
Auskunft über Durchführung/ Information sur le déroulement	ab / dès 12.01.2012 über / <i>sur</i> Regio-Info, Tel 1600 (Vorwahl / <i>indicatif</i> 024), Rubrik / <i>rubrique</i> 2 (Sport) oder / <i>ou</i> : www.ski-mara.ch		



Helvetia Nordic Trophy 2010/2011



Interview mit Fritz Minder, Country Manager Fischer Sports



Herr Minder, seit Jahren unterstützt Fischer die Helvetia Nordic Trophy und somit den Nachwuchs in den nordischen Disziplinen Langlauf, Skisprung und Nordische Kombination. Warum?

Als Marktleader ist es unsere Pflicht, nicht nur die Elite zu unterstützen, sondern auch die Basis zu fördern. Unsere Strategie heisst: „Ohne Jugendförderung keine Spitze!“. Die jahrelange Beziehung zu den Athleten bringt Kontinuität und eine enge Bindung. Die

Erfahrungen im Rennsport motivieren uns, immer noch bessere Produkte zu entwickeln.

Wie würden Sie die Partnerschaft zwischen Fischer und Swiss-Ski beschreiben?

Es ist eine langjährige und sehr loyale Partnerschaft, vor allem auch im Bereich der Jugendförderung. Mit dem Projekt „Dario Cologne Fun Parcours“ sind wir eine weitere Kooperation mit Swiss-Ski eingegangen. Das Projekt setzt sich zum Ziel, in diesem Winter 10'000 Kinder auf die Langlaufskis zu bringen. Swiss-Ski investiert viel und erfolgreich in die Basis des Langlaufsportes.

Was hat sich in den letzten Jahren innerhalb der Helvetia Nordic Trophy verändert?

Durch die Vielzahl an Freizeitmöglichkeiten ist es immer schwieriger geworden, die Teilnehmerzahlen zu halten. Es braucht immer mehr Anstrengungen, um die Jugend für den Langlaufsport zu motivieren. Die Popularität unserer Idole wie zum Beispiel Dario Cologne oder Simon Ammann helfen bei der Jugendförderung jedoch sehr viel.

Welche Erinnerungen haben Sie an die Anlässe der Helvetia Nordic Trophy der vergangenen Jahre?

Da ich erst seit gut einem Jahr bei Fischer Sports Schweiz bin, wurde mir von meinem Rennsport-Verantwortlichen Dani Niederberger bestätigt, dass vor allem die familiäre Atmosphäre beeindruckt. Ebenfalls eine Attraktion ist die breite Angebotspalette von der Animation bis zum hochstehenden Rennlauf. Man erlebt hautnah, wie die Kinder mit Sieg und Niederlagen umgehen.

Was bedeutet es für Sie und Ihre Firma, dass Spitzenathlet Dario Cologne von Fischer ausgerüstet wird?

Wie bereits erwähnt, ist Dario für Fischer Sports ein absoluter Glücksfall. Er unterstreicht, unterstützt und fördert die weltweite Marktführer-Position der Marke Fischer. Ich bin überzeugt, dass man vor allem in der Schweiz den Langlaufsport durch ihn vermehrt wieder wahrnimmt. Das Interesse an Langlauf-Rennen in den Medien nimmt deutlich zu. Wir spüren, dass einer der besten Langläufer der Welt ein Schweizer ist.

Was erwarten und erhoffen Sie sich für die Helvetia Nordic Trophy 2011/2012?

Zuerst einmal erhoffe ich mir attraktive und spannende Wettkämpfe. Zudem soll die Helvetia Nordic Trophy eine professionelle Plattform bieten, um bei den jungen TeilnehmerInnen die Motivation zu den nordischen Disziplinen zu fördern. Des Weiteren wünsche ich mir, dass die Teilnehmerzahlen mindestens gehalten oder gesteigert werden können.



Entretien avec Fritz Minder, Country Manager Fischer Sports

Monsieur Minder, Fischer soutient depuis des années l'Helvetia Nordic Trophy et ainsi la relève dans les disciplines nordiques que sont le ski de fond, le saut à ski et le combiné nordique. Pourquoi ?

En tant que leader du marché, il est de notre devoir de ne pas soutenir uniquement l'élite, mais de promouvoir également la base. Notre stratégie est la suivante : « Pas d'élite sans promotion de la jeunesse ! ». La relation que nous entretenons avec les athlètes pendant plusieurs années apporte une certaine continuité et nous lie étroitement. Les expériences acquises dans le ski de compétition nous motivent à améliorer encore et toujours les produits que nous mettons au point.

Comment décrieriez-vous le partenariat entre Fischer et Swiss-Ski ?

Il s'agit d'un partenariat de longue haleine basé sur la confiance, notamment dans le domaine de la promotion de la jeunesse. Le projet « Dario Cologna Fun Parcours » nous a permis de coopérer une nouvelle fois avec Swiss-Ski. L'objectif de ce projet est d'inciter 10 000 enfants à découvrir le ski de fond cet hiver. Swiss-Ski investit beaucoup et avec succès dans la relève de ce sport.

Qu'est-ce qui a changé dans l'Helvetia Nordic Trophy ces dernières années ?

Au vue de la diversité des possibilités de loisirs, il est de plus en plus difficile de maintenir le nombre de participants. Motiver les jeunes pour le ski de fond demande toujours plus d'efforts. Toutefois, la popularité de nos idoles comme Dario Cologna ou Simon Ammann nous aide beaucoup à promouvoir la relève.

Quels souvenirs gardez-vous des manifestations de l'Helvetia Nordic Trophy de ces dernières années ?

Je travaille au sein de Fischer Sports Suisse depuis à peine plus d'un an, mais mon responsable sport de compétition, Daniel Niederberger, m'a confirmé que l'atmosphère familiale était particulièrement impressionnante. La large palette d'offres fait également figure d'attraction, de l'animation jusqu'à la compétition de haut niveau. On vit de près la manière dont les enfants gèrent les victoires et les défaites.

Qu'est-ce que cela signifie pour vous et pour votre société que des athlètes d'élite comme Dario Cologna soient équipés par Fischer ?

Comme je l'ai déjà mentionné, Dario Cologna est un véritable coup de chance pour Fischer Sports. Il souligne, soutient et promeut la position de leader de la marque Fischer sur le marché mondial. Je suis convaincu que le ski de fond éveille de nouveau plus l'attention, en Suisse notamment, grâce à lui. L'intérêt pour les compétitions de ski de fond dans les médias est en pleine croissance. Nous sentons que l'un des meilleurs fondeurs au monde est Suisse.

Qu'attendez-vous et qu'espérez-vous de l'Helvetia Nordic Trophy 2011/2012 ?

Tout d'abord, j'espère que nous assisterons à des compétitions attrayantes et captivantes. L'Helvetia Nordic Trophy doit par ailleurs offrir une plate-forme professionnelle afin de renforcer la motivation des jeunes participantes et participants pour les disciplines nordiques. Enfin, je souhaite que nous réussissions à faire croître le nombre des participants, ou du moins à le maintenir constant.



Den Cracks auf den Fersen

Intervalltrainings zu Fuss, Krafttraining in der Halle, Rollskittraining im klassischen Stil – grundsätzlich nichts Unbekanntes für die Gewinner der letztjährigen Helvetia Nordic Trophy. Doch wenn Dario Cologna, Curdin Perl, Toni Livers und Remo Fischer mitschwitzen, ist das was ganz Besonderes.

In diesen Genuss kamen neun junge Langlauf-Nachwuchshoffnungen vergangenen Sommer in Andermatt. Zusammen mit den vier Distanzläufern aus der Nationalmannschaft und dem U20 C-Kader verbrachten sie eine intensive Trainingswoche in Andermatt. Dabei versuchten die Nachwuchshoffnungen nicht nur ihren Vorbildern zu folgen, sondern liessen sich von ihnen auch wertvolle Tipps geben. "Ich fand es super, dass sie uns motiviert und unsere Technik korrigiert haben", sagt Sophie Erne. Man glaube den Athleten schon etwas mehr als den Trainern, weil diese so viel Erfahrung hätten, ergänzte Livia Ambühl. Besucht wurden die Nachwuchshoffnungen vom Leiter Sportsponsoring der Helvetia, Cyril Grin, der ihnen Kinogutscheine für die Erholung nach dem Camp überreichte.



Den „Grossen“ hinterher: Die jungen Talente geben ihr Bestes, um beim Stocklauftraining den Cracks folgen zu können

Sur les talons des « grands » : les espoirs s'efforcent de ne pas se laisser distancer par les stars lors de l'entraînement de course nordique.



Cyril Grin, Leiter Sportsponsoring Helvetia, besucht die Helvetia Nordic Trophy-Gewinner im Rollskittraining auf dem Furkapass.

Cyril Grin, responsable du sponsoring sportif chez Helvetia, encourage les vainqueurs du Trophy dans leur entraînement de ski à roulettes sur le col de la Furka.

Sur les traces des stars

Des entraînements par intervalles à pied, un entraînement de force en salle, un entraînement de ski à roulettes style classique : rien de nouveau pour les vainqueurs du dernier Helvetia Nordic Trophy. Mais ces exercices prennent une saveur toute particulière quand des stars comme Dario Cologna, Curdin Perl, Toni Livers et Remo Fischer s'y astreignent elles aussi.

L'été dernier, neuf espoirs de la relève de ski de fond ont pu profiter d'une semaine d'entraînement intensive à Andermatt en compagnie des quatre coureurs de distance de l'équipe nationale et du cadre C des M20. A cette occasion, les jeunes talents ont non seulement essayé d'imiter leurs modèles, mais ont aussi profité des précieux conseils de ces derniers. « J'ai trouvé super qu'ils nous motivent et qu'ils corrigent notre technique », a déclaré Sophie Erne. Et Livia Ambühl d'ajouter qu'il est plus facile de croire ce que disent les athlètes, plutôt que les entraîneurs, en raison de leur expérience. Les espoirs de la relève ont en outre reçu la visite de Cyril Grin, responsable du sponsoring sportif chez Helvetia, qui leur a remis des bons de cinéma pour qu'ils puissent se reposer après le camp.



Toni Livers zeigt die perfekte Ausführung der Kraftübungen vor.

Toni Livers montre comment exécuter parfaitement les exercices de force.



Remo Fischer beobachtet die Sprungübung von Stefanie Arnold und Nadine Fähndrich.

Remo Fischer observe Stefanie Arnold et Nadine Fähndrich dans leur exercice de saut



Zweisimmen, SC Zweisimmen Schweizermeisterschaften U14 + U16 Championats Suisses M14 + M16

Samstag, 11. Februar 2012, Freie Technik - Einzelstart
Samedi, 11 février 2012, libre - individuel

Sonntag, 12. Februar 2012, klassische Technik - Staffellauf
Dimanche, 12 février 2012, classique - relais

**OK-Präsident/
Président du CO**

Sonja Kurt P 033 722 11 19
Mühlegasse 5 N 079 424 11 76
3770 Zweisimmen Fax 033 722 02 19
kurtsonja@bluewin.ch

**Wettkampfleiter/
Chef de compétition**

Oliver Gyger P 033 722 39 36
Stampfigässli 5 N 079 658 78 61
3770 Zweisimmen
oliver.gyger@mdruck.ch

**Anmeldung/
Inscription**

www.swiss-ski-kwo.ch

**Rennbüro/
Bureau de courses**

Schulanlage Gwatt Zweisimmen / Renngelände

**Streckenchef/
Chef des pistes**

Beat Bieri P 033 722 42 06

**Strecke/
Piste**

U 14	Mädchen / <i>filles</i>	4.5 km
U 14	Knaben / <i>garçons</i>	6.0 km
U 16	Mädchen / <i>filles</i>	5.0 km
U 16	Knaben / <i>garçons</i>	7.5 km

**Start und Ziel/
Départ et arrivé**

Sparenmoos, Zweisimmen

**Ausweichstrecke/
Piste de repli**

Sparenmoos, Zweisimmen

**Unterkunft/
Hébergement**

Tourismusbüro Zweisimmen
Office du tourisme Zweisimmen
Email: tourismus@zweisimmen.ch / Tel: 033 722 11 33

**Auskunft über
Durchführung/
Information sur
le déroulement**

www.nordictrophy-sm2012.ch



**Programm/
Programme**

**Freitag, 10. Februar 2012
Vendredi, 10 février 2012**

- 13.00 – 17.00 h Streckenbesichtigung / *reconnaissance du parcours*
- 13.00 – 15.00 h Definitive Meldung und Gruppeneinteilung Einzellauf im Rennbüro Startgelände
Inscriptions définitives et formation des groupes pour la course individuelle sur le terrain de course
- 18.00h Mannschaftsführersitzung Schulanlage Gwatt Zweisimmen, anschliessend Startnummernausgabe + Inkasso
Réunion des chefs d'équipes au Centre d'école Gwatt Zweisimmen, dès la fin de la réunion: distribution des dossards + encaissement

**Samstag, 11. Februar 2012
Samedi, 11 février 2012**

- bis/ jusqu'à 09.55 h Streckenbesichtigung/
Reconnaissance du parcours
- 10.00 h 1. Start / 30 Sek.
1er départ / 30 sek.
- ca./env. 12.30 h Wettkampfende /
Fin des compétitions
- 13.00 – 14.00 h Definitive Meldung Staffel im Rennbüro Startgelände
Inscriptions définitives pour les relais sur le terrain de course
- 18.30 h Mannschaftsführersitzung Schulanlage Gwatt Zweisimmen, anschliessend Startnummernausgabe + Inkasso
Réunion des chefs d'équipes au Centre d'école Gwatt Zweisimmen, dès la fin de la réunion: distribution des dossards + encaissement
- 19.30 h Verbandsweiser Umzug durchs Dorf – ab Bärenparkplatz
Défilé des délégations à travers le village – départ Bärenparkplatz
- ab/dès 20.00 h Rangverkündigung Schulanlage Gwatt Zweisimmen
Remise des prix au Centre d'école Gwatt Zweisimmen

**Sonntag, 12. Februar 2012
Dimanche, 12 février 2012**

- bis / jusqu'à 09.55 h Streckenbesichtigung
Reconnaissance du parcours
- 10.00 h Start Staffellauf Mädchen (Massenstart)
Départ en ligne des relais filles
- 11.00 h Start Staffellauf Knaben (Massenstart)
Départ en ligne des relais garçons
- ca./env. 12.15 h Rangverkündigung im Zielgelände /
Remise des prix dans l'aire d'arrivée





Langis Glaubenberg OW

Nidwaldner Skiverband und Verein Swiss Jugend-Langlauflager

Samstag, 17. März 2012, Animation und Spiele

Sonntag, 18. März 2012, Klassisch / Massenstart

samedi, 17 mars 2012, animation et jeux

dimanche, 18 mars 2012, classique / départ en ligne

OK-Präsidentin/ Président du CO	Gaby Bohnenblust Buochserstrasse 51 6375 Beckenried gaby.bohnenblust@nsv-ski.ch	P	041 620 36 20
Wettkampfleiter/ Chef de compétition	Beat Waser beat.waser@nsv-ski.ch	N	079 798 80 23
Anmeldung/ Inscription	bis 13. März 2012 an: www.swiss-ski-kwo.ch mit Lizenz / <i>avec licence</i> daniel.biedermann@protiming.ch ohne Lizenz / <i>sans licence</i>		
Rennbüro/ Bureau de courses	Truppenunterkunft / <i>caserne militaire</i> Glaubenberg		
Streckenchef/ Chef des pistes	Roland May, Beckenried	N	079 701 47 12
Strecke/ Piste	U 8 Mädchen und Knaben / <i>filles et garçons</i>		1.1 km
	U 10 Mädchen und Knaben / <i>filles et garçons</i>		1.8 km
	U 12 Mädchen und Knaben / <i>filles et garçons</i>		2.9 km
	U 14 Mädchen / <i>filles</i>		3.6 km
	U 14 Knaben / <i>garçons</i>		4.7 km
	U 16 Mädchen / <i>filles</i>		4.7 km
	U 16 Knaben / <i>garçons</i>		5.4 km
Start und Ziel/ Départ et arrivé	Loipe oberhalb Restaurant Langis <i>piste au-dessus du restaurant Langis</i>		
Ausweichstrecke/ Piste de repli	je nach Situation <i>selon la situation</i>		
Parkplatz/ Parking	Langis (gebührenpflichtig / <i>payant</i>)		
Garderobe/ Vestiaires	Truppenunterkunft / <i>caserne militaire</i> Glaubenberg		
Verpflegung/ Ravitaillement	Truppenunterkunft / <i>caserne militaire</i> Glaubenberg		
Wachsraum/ Cabine de fartage	Truppenunterkunft Glaubenberg sowie Start + Zielgelände <i>caserne militaire Glaubenberg ainsi que au départ et à l'arrivé</i>		
Unterkunft/ Hébergement	Truppenunterkunft / <i>caserne militaire</i> Glaubenberg		
Reservation/ Réservation	Reservation bis 15. Februar 2012 an: <i>Réservation jusque 15em février 2012 à:</i> Vreni Joller, Knirigasse 11, 6370 Stans vreni.joller@nsv-ski.ch		
		P	041 610 40 68



Kosten/ Frais	Teilnehmer / <i>Participant's</i>	Fr. 45.-*
	Trainer / <i>Entraîneur's</i>	Fr. 55.-
	Startgeld ohne Übernachtung / <i>Frais sans hébergements</i>	Fr. 10.-*

*Nachmeldungszuschlag Fr. 5.-
**Inscription tardive Fr. 5.- supplémentaire*

**Programm/
Programme** **Samstag, 17. März 2012 – Animation und Spiele**
Samedi, 17 mars 2012 – animation et jeux

ab/dès 12.30 h	Ankunft <i>Arrivée</i>
13.00 – 19.00 h	Zimmerbezug, Inkasso <i>prise des chambres, encaissement</i>
13.00 – 16.30 h	Animation und Spiele <i>Programme d'animation et jeux</i>
14.00 – 16.30 h	Streckenbesichtigung <i>reconnaissance du parcours</i>
15.30 h	Letzte Meldung der Teilnehmer im Rennbüro <i>Inscription définitive pour les participants au bureau de</i> <i>course</i>
20.00 h	Mannschaftsführersitzung und Startnummernabgabe Anschliessend Barbetrieb <i>Réunion des chefs d'équipes et distribution des dossards</i> <i>Ensuite Bar</i>
20.00 h	Disco und Rahmenprogramm für die Teilnehmenden <i>Disco et Programme-cadre pour les participants</i>

Sonntag, 18. März 2012 – Helvetia Nordic Games
Dimanche, 18 mars 2012 – Helvetia Nordic Games

ab/dès 09.00 h	Massenstart, Klassisch <i>Départ en ligne, classique</i>
ab/dès 11.30 h	Verpflegung Wettkämpfer und Betreuer <i>Ravitaillement des participants et des assistants</i>
14.00 h	Rangverkündigung <i>Remise des prix</i>

**Auskunft über
Durchführung/
Information sur
le déroulement**

www.nordicgameslangis.ch



Die Medaillengewinner an den U14- und U16- Schweizermeisterschaften von 2008/09 bis 2010/11

Einzellauf

Staffellauf

	2008/09 Pontresina		
U 16 Knaben	1. Roman Schaad, SC Drusberg 2. Renato Steck, SC Schlivera-Ftan 3. Jules Cuenot, SC La Brévine	Knaben	1. BSV 1 2. SROM 1 3. ZSV 1
U 16 Mädchen	1. Michelle Garbely, SC Obergoms-Grimsel 2. Patricia Jost, SC Obergoms-Grimsel 3. Fabia Damaso, SC Bernina Pontresina	Mädchen	1. ZSV 1 2. SVAL 1 3. BSV 1
U 14 Knaben	1. Giacomo Bassetti, GS Molinera 2. Mario Michel, SC Les Cernets et Verrières 3. Martin Vögeli, Nordic Club Liechtenstein		
U 14 Mädchen	1. Livia Ambühl, SC Davos 2. Nadia Heuberger, SC Alpina St. Moritz 3. Sophie Erne, SC Samedan		
	2009/10 Unterschächen		
U 16 Knaben	1. Johannes Frommelt, Nordic Club Liechtenstein 2. Jason Rüesch, SC Davos 3. Jules Cuenot, SC La Brévine	Knaben	1. GJ 1 2. BSV 1 3. BOSV 1
U 16 Mädchen	1. Nadine Fähndrich, SC Horw 2. Fabia Damaso, SC Bernina Pontresina 3. Maya Niederberger, SC Dallenwil	Mädchen	1. BSV 1 2. ZSSV 1 3. ZSV 1
U 14 Knaben	1. Andrea Rogantini, SC Alpina St.Moritz 2. Dajan Danuser, SC Vättis 3. Michael Biedermann, Nordic Club Liechtenstein		
U 14 Mädchen	1. Tanja Gerber, SC Am Bachtel Wald 2. Selina Schnider, SC Davos 3. Alexandra Friedrich, SC Alpina St.Moritz		
	2010/11 Vallée de Joux		
U 16 Knaben	1. Giacomo Bassetti, GS Molinera 2. Cédric Steiner, SC Davos 3. Andrea Rogantini, SC Alpina St. Moritz	Knaben	1. BSV 1 2. ZSSV 1 3. LSV 1
U 16 Mädchen	1. Tanja Gerber, SC Am Bachtel Wald 2. Livia Ambühl, SC Davos 3. Nadine Fähndrich, SC Horw	Mädchen	1. ZSSV 1 2. BSV 1 3. ZSV 1
U 14 Knaben	1. Tobias Erni, SC Am Bachtel Wald 2. Dario Imwinkelried, SC Obergoms 3. Julian Schumacher, SC Schwendi-Langis		
U 14 Mädchen	1. Mellie Poffet, SC La Sagne 2. Angela Graf, SC Appenzell 3. Alexandra Friedrich, SC Alpina St. Moritz		

Saisonwertungen / Classements de saison 2010/2011

Einzelwertung U 16 Mädchen *Individuel „moins 16 ans“ filles*

Rang	Name, Vorname	Jg	RV	Club	Punkte
1.	Fähndrich Nadine	95	ZSSV	Horw	145
1.	Gerber Tanja	96	ZSV	Am Bachtel Wald	145
3.	Ambühl Livia	95	BSV	Davos	121
4.	Erne Sophie	95	BSV	Piz Ot	117
5.	Arnold Stefanie	96	ZSSV	Unterschächen	100
6.	Heuberger Nadia	96	BSV	Alpina St.Moritz	78
7.	Honegger Patricia	95	ZSV	Am Bachtel Wald	75
8.	Cavelti Valeria	96	BSV	Club da skis Trun	65
9.	Bünter Lea	96	ZSSV	Dallenwil	60
10.	Spiess Selina	96	BSV	Davos	60

Einzelwertung U 16 Knaben *Individuel „moins 16 ans“ garçons*

Rang	Name, Vorname	Jg	RV	Club	Punkte
1.	Bassetti Giacomo	95	FSSI	GS Molinera	145
2.	Rogantini Andrea	96	BSV	Alpina St.Moritz	130
3.	Steiner Cédric	95	BSV	Davos	123
4.	Danuser Dajan	96	SSW	Vättis	116
5.	Vögeli Martin	95	LSV	Nordic Club Liechtenstein	109
6.	Friedrich Adrian	95	BSV	Alpina St.Moritz	92
7.	Menn Jan-Nino	96	BSV	Tambo Splügen	75
8.	Märchy Simon	95	ZSV	Drusberg	62
9.	Burkhalter Joscha	96	BOSV	Zweisimmen	60
10.	Fontannaz Isaac	96	SROM	Bex	59

Saisonwertungen / Classements de saison 2010/2011

Clubwertung „Teilnahme“

Classement des Clubs „à la participation“

Rang	Club	RV	Punkte
1.	Davos	BSV	182
2.	Am Bachtel Wald	ZSV	127
3.	Horw	ZSSV	113
4.	Alpina St.Moritz	BSV	111
5.	Vättis	SSW	100
6.	Vallée de Joux	SROM	96
7.	Drusberg	ZSV	91
8.	La Brévine	GJ	86
9.	Zweisimmen	BOSV	83
10.	Piz Ot	BSV	80

Clubwertung „Leistung“

Classement des Clubs „à la performance“

Rang	Club	RV	Punkte
1.	Davos	BSV	377
2.	Alpina St.Moritz	BSV	316
3.	Am Bachtel Wald	ZSV	245
4.	Horw	ZSSV	219
5.	Nordic Club Liechtenstein	LSV	217
6.	Vättis	SSW	200
7.	Vallée de Joux	SROM	152
8.	Piz Ot	BSV	143
9.	Bex	SROM	140
10.	Zweisimmen	BOSV	122

Adressliste Helvetia Nordic Trophy Langlauf Sponsoren – Swiss-Ski

Sponsoren

Helvetia Titelsponsor	Cyril Grin (Leiter Sportsponsoring)	Tel	058 280 54 81
	Helvetia Versicherungen Dufourstrasse 40 9001 St. Gallen cyril.grin@helvetia.ch	Fax mobile	058 280 45 88 079 659 83 44
	Patrik Stoll (Projektleiter)	Tel	058 280 45 19
	Helvetia Versicherungen Dufourstrasse 40 9001 St. Gallen patrik.stoll@helvetia.ch	Fax mobile	058 280 45 88 079 611 22 01
Triebwerk Event AG	Marco Varisco	Tel	061 205 48 52
	Wallstrasse 12 4051 Basel marco.varisco@triebwerk.ch	Fax mobile	061 205 48 40 079 267 25 92
Fischer-Ski Co-Sponsor	Daniel Niederberger	mobile	078 852 17 76
	Fischer GmbH Büro Schweiz Badried, Postfach 105 7310 Bad Ragaz daniel.niederberger@fischersports.com		

Swiss-Ski

Projektleiter HNT <i>Responsable du projet HNT</i>	Manuel Bucciolini	Tel	031 950 62 11
	Swiss-Ski, Worbstr. 52, 3074 Muri manuel.bucciolini@swiss-ski.ch	Fax mobile	031 950 61 10 079 270 31 69
Chef Nachwuchs HNT LL / <i>Chef de la relève HNT</i> <i>ski de fonds</i>	Edi Zihlmann	Tel	034 493 30 22
	Bühl 19 6196 Marbach edizihlmann@bluewin.ch	mobile	079 453 96 58
Kommunikation <i>Communication</i>	Nora Weibel	Tel	031 950 62 22
	Swiss-Ski, Worbstr. 52, 3074 Muri nora.weibel@swiss-ski.ch	mobile	076 496 99 21



Chef Breitensport
Chef sport de loisirs

Gary Furrer
Swiss-Ski, Worbstr. 52, 3074 Muri
gary.furrer@swiss-ski.ch

Tel 031 950 61 20
mobile 079 355 62 11

Sponsoring

Annalisa Gerber
Swiss-Ski, Worbstr. 52, 3074 Muri
annalisa.gerber@swiss-ski.ch

Tel 031 950 61 22

Impressum

Herausgeber
Editeur

Swiss-Ski
Haus des Skisportes
Worbstrasse 52
3074 Muri b. Bern

Druck
Imprimeur

Ritz AG Print und Media

Auflage:
Edition:

600 Exemplare

Verteiler:
Distribution

- Chefs Langlauf der Regionalverbände
- Clubtrainer Langlauf
- Sponsoren
- Interessenten Helvetia Nordic Trophy